



**EUROPOS SĄJUNGOS  
TARYBA**

**Briuselis, 2013 m. gruodžio 13 d.**

**17605/1/13  
REV 1 (lt)**

**SOC 1029  
EGC 30**

**PRANEŠIMAS**

---

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Delegacijoms

---

Ankstesnio

dokumento Nr.: 15905/13 SOC 913 EGC 18

---

Dalykas: Moterų ir lyčių lygybės pažangos institucinių mechanizmų efektyvumas  
– Tarybos išvados

---

Delegacijoms priede pateikiama išvadų, kurias 2013 m. gruodžio 9 d. priėmė Užimtumo, socialinės politikos, sveikatos ir vartotojų reikalų taryba, galutinė redakcija.

\_\_\_\_\_

## Moterų ir lyčių lygybės pažangos institucinių mechanizmų efektyvumas

### Tarybos išvados <sup>1</sup>

#### PAŽYMĖDAMA, KAD:

1. Moterų ir vyrų lygybė yra vienas iš pagrindinių Sutartyse įtvirtintų Europos Sąjungos principų ir vienas iš Europos Sąjungos tikslų bei uždavinių, o moterų ir vyrų lygybės principo integravimas į visas jos veiklos sritis yra ypatinga Sąjungai tenkanti užduotis <sup>2</sup>.
2. Pekino deklaracijoje ir veiksmų platformoje, priimtose 1995 m. įvykusioje ketvirtojoje pasaulio konferencijoje moterų klausimais, „moterų pažangos instituciniai mechanizmai“ įvardijami kaip viena iš dvylikos svarbių probleminių sričių (toliau – instituciniai mechanizmai). Šioje platformoje nurodoma, kad jų vaidmuo yra, inter alia, „*kurti, skatinti įgyvendinti, vykdyti, stebėti, vertinti, propaguoti ir telkti paramą politikai, kuria skatinama moterų pažanga*“ <sup>3</sup>. Gerai veikiančios ir tinkamų išteklių turintys instituciniai mechanizmai yra itin svarbios sąlygos, kad būtų užtikrinta pažanga visose kitose svarbiose probleminėse srityse.
3. 2011 m. kovo mėn. priimtame Europos lyčių lygybės pakte (2011–2020 m.) <sup>4</sup> Taryba dar kartą patvirtino savo įsipareigojimą stiprinti valdymą pasitelkiant lyčių aspekto integravimą, įtraukiant lyčių aspektą į visų sričių politiką, įskaitant ES išorės veiksmus, taip pat paragino valstybes nares ir Komisiją, visų pirma pasitelkiant Eurostatą, toliau plėtoti turimą statistiką ir rodiklius, suskirstytus pagal lytį, ir visapusiškai pasinaudoti visais Europos lyčių lygybės instituto (EIGE) pajėgumais.

---

<sup>1</sup> Išvados, priimtose vykdant Pekino veiksmų platformos įgyvendinimo peržiūrą, ypač atsižvelgiant į vieną iš svarbių probleminių sričių „H: Moterų pažangos instituciniai mechanizmai“.

<sup>2</sup> ES sutarties 2 straipsnis bei 3 straipsnio 3 dalis ir SESV 8 straipsnis.

<sup>3</sup> Pekino veiksmų platforma, 196 punktas.

<sup>4</sup> Dok. 7370/11.

4. 2010 m. rugsėjo 21 d. Europos Komisija priėmė naują 2010–2015 m. moterų ir vyrų lygybės strategiją <sup>5</sup>, kurioje „lyčių lygybės politikos valdymą ir priemones“ įvardijo kaip vieną iš horizontaliųjų prioritetinių klausimų ir pabrėžė, kad svarbu stiprinti bendradarbiavimą su atitinkamais instituciniais suinteresuotaisiais subjektais.
5. Pagal direktyvas 2004/113/EB, 2006/54/EB ir 2010/41/ES valstybės narės yra įpareigosos įsteigti įstaigą (įstaigas), kuri (-ios) skatintų, tirtų, prižiūrėtų ir remtų vienodą požiūrį į visus asmenis, nediskriminuojant dėl lyties, ir būtų kompetentingos teikti nepriklausomą pagalbą diskriminacijos aukoms nagrinėjant jų skundus dėl diskriminacijos, atlikti nepriklausomus tyrimus dėl diskriminacijos, skelbti nepriklausomas ataskaitas ir teikti rekomendacijas bet kuriuo su tokia diskriminacija susijusiu klausimu, taip pat keistis turima informacija su atitinkamomis Europos įstaigomis, pvz., EIGE.
6. Europos Sąjunga turi daug teisės aktų, kuriais skatinamas vienodo požiūrio į vyrus ir moteris principo laikymasis tokiose srityse kaip užimtumas ir galimybė naudotis prekėmis bei paslaugomis, tačiau iš Europos Komisijos priimtų metinių pažangos ataskaitų moterų ir vyrų lygybės srityje matyti, kad *de facto* lyčių lygybė dar nėra užtikrinta. Tai taip pat įrodo neseniai paskelbtas EIGE parengtas Lyčių lygybės indeksas <sup>6</sup> ir patvirtina darbas, kuris atliekamas įgyvendinant strategiją „Europa 2020“, įskaitant konkrečioms valstybėms narėms skirtas rekomendacijas.
7. Šios išvados grindžiamos politiniais įsipareigojimais, kuriuos nurodė Europos Parlamentas, Taryba, Komisija ir kiti atitinkami šios srities suinteresuotieji subjektai, įskaitant II priede išvardytus dokumentus.

---

<sup>5</sup> Dok. 13767/10.

<sup>6</sup> EIGE: 2013 m. birželio mėn.

## **PRIMINDAMA, KAD:**

8. Nuo 1999 m. viena po kitos ES pirmininkavusios valstybės narės parengė rodiklius dėl atskirų svarbių probleminių Pekino platformoje nurodytų sričių. Taryba priėmė keletą išvadų, kuriomis patvirtinami šie rodikliai, padedantys įvertinti valstybių narių pažangą, padarytą siekiant Pekino platformos tikslų.
9. Savo ankstesnėse išvadose dėl institucinių mechanizmų (2006 m.) Taryba paragino valstybes nares sustiprinti savo institucinius mechanizmus ir atkreipė dėmesį į tris rodiklius: 1) vyriausybės atsakomybės lygis skatinant lyčių lygybę, 2a) vyriausybės lyčių lygybės struktūros personalo išteklių, 2b) paskirtos vienodo požiūrio į moteris ir vyrus skatinimo įstaigos ar įstaigų personalo išteklių ir 3) lyčių aspekto integravimas. Taryba paragino valstybes nares ir Komisiją nacionalinėms ir ES statistikos tarnyboms teikti paramą, kad visa atitinkama oficiali, su asmenimis susijusi statistika būtų renkama, kaupiama, analizuojama ir pateikiama suskirstant pagal lytį ir kad joje būtų atspindėtos problemos ir klausimai, susiję su moterimis ir vyrais bei lyčių lygybės skatinimu.
10. Savo išvadose „Pekinas +15. Daromos pažangos peržiūra“ (2009 m.) Taryba pabrėžė, kad lyčių aspekto integravimas ir konkretūs lyčių lygybės skatinimo veiksmai yra viena kitą papildančios strategijos ir kad reikia stiprinti struktūras ir tobulinti metodus bei jais efektyviai naudotis tiek nacionaliniu, tiek ES lygiu.
11. 2009 m. Europos Komisijos Moterų ir vyrų lygių galimybių patariamasis komitetas rekomendavo užtikrinti, kad lyčių aspektas būtų veiksmingai integruotas į nacionalinių administracijų darbą, ir ypač užtikrinti, kad nacionalinėse administracijose už lyčių lygybę atsakingi subjektai būtų efektyviai remiami ir aprūpinami išteklių.

12. **PALANKIAI VERTINDAMA** pirmininkaujančios Lietuvos prašymu parengtą EIGE ataskaitą „Pekino veiksmų platformos įgyvendinimo ES valstybėse narėse peržiūra. Lyčių lygybės pažangos instituciniai mechanizmai“<sup>7</sup>, kurioje pateikiama su valstybių narių instituciniais mechanizmais susijusių pokyčių nuo 2006 m. apžvalga remiantis pirmiau nurodytais rodikliais, įvertinama pažanga įgyvendinant Pekino veiksmų platformos H svarbios probleminės srities tikslus ir pateikiamos išvados bei rekomendacijos. Savo ataskaitoje EIGE taip pat parengė naują rodiklį, taikytiną ateityje vertinant pažangą.
13. **PRIPAŽINDAMA** valstybių narių pastangas stiprinti vyriausybinių lyčių lygybės struktūrų efektyvumą, plečiant jų funkcijų aprėptį, didinant pilietinės visuomenės, visų pirma moterų organizacijų ir nevyriausybinių organizacijų, skatinančių lyčių lygybę, dalyvavimą, didinant atskaitomybę už lyčių lygybės politiką ir kuriant lyčių aspekto integravimo struktūras.
14. **ATKREIPDAMA DĖMESĮ** į tai, kad, kaip matyti iš pirmiau nurodytos EIGE ataskaitos, vyriausybės atsakomybės lygis skatinant lyčių lygybę nuo 2005 m. kai kuriose valstybėse narėse ženkliai nepadidėjo<sup>8</sup>, o už diskriminaciją keliais pagrindais atsakingos lyčių lygybės įstaigos ne visada gali pateikti informacijos apie personalo išteklius, skirtus kovai su diskriminacija dėl lyties, ir tai trukdo stebėti pažangą daromą 2b rodiklio srityje, ir tai, kad lyčių aspekto integravimo metodai ir priemonės vis dar taikomi retai ir jų taikymas nėra tinkamai įtvirtintas daugelyje valstybių narių.

---

<sup>7</sup> Dok. 15905/13 ADD 1.

<sup>8</sup> Plg. dok. 14376/06 ADD 1 + COR 1.

## **PABRĖŽDAMA, KAD:**

15. Lyčių lygybės politika yra itin svarbi siekiant ekonomikos augimo, gerovės ir konkurencingumo. Lygiateisis, visavertis ir efektyvus moterų ir vyrų dalyvavimas visose srityse, visų pirma užimtumo srityje, padeda siekti strategijos „Europa 2020“ tikslų. Trijų pirmininkaujančių valstybių narių grupės deklaracijoje dėl moterų ir vyrų lygybės, kurią pasirašė Airija, Lietuva ir Graikija, nurodyta, kad *de facto* moterų ir vyrų lygybei visose politikos srityse užtikrinti reikalingas efektyvus valdymas ir įgyvendinimas.

## **DAR KARTĄ PATVIRTINDAMA, KAD:**

16. Instituciniams mechanizmomis tenka itin svarbus vaidmuo, kad Europos Sąjungoje būtų kuo sparčiau užtikrinta *de facto* moterų ir vyrų lygybė, ir kad yra reikalingi tvirti ir tvarūs mechanizmai, kad būtų sukurta, įgyvendinama ir stebima atitinkama politika, siekiant užtikrinti, kad lyčių lygybei ir toliau būtų skiriama daug dėmesio politinėje darbotvarkėje.
17. **ATSIŽVELGDAMA** į rugsėjo 13 d. Vilniuje Lietuvos pirmininkavimo metu surengtoje konferencijoje „Faktinė lyčių lygybė kaip įnašas siekiant „Europa 2020“ tikslų: institucinių mechanizmų efektyvumas“ vykusio pasikeitimo nuomonėmis rezultatus. Šioje konferencijoje suteikta galimybė aptarti efektyvaus ir veiksmingo institucinių mechanizmų veikimo svarbiausius elementus ir problemas.
18. **ATKREIPDAMA DĖMESĮ Į** šį pirmiau nurodytoje ataskaitoje EIGE parengtą pažangos šioje srityje vertinimo rodiklį:
  - 4 rodiklis. Pagal lytį suskirstytos statistikos rengimas ir platinimas.

Šis rodiklis papildys šioje srityje jau taikomus rodiklius, kaip nurodyta I priede.

**RAGINA VALSTYBES NARES visapusiškai atsižvelgiant į nacionalinių viešojo administravimo sistemų skirtumus ir ypatumus:**

19. Imtis aktyvių ir efektyvių priemonių, kad būtų sparčiau užtikrinta *de facto* lyčių lygybė, kuri yra vienas svarbiausių demokratijos elementų ir viena iš būtinų visapusiško naudojimosi žmogaus teisėmis, ekonomikos augimo ir konkurencingumo sąlygų, be kita ko, užtikrinant efektyvų ir veiksmingą institucinių mechanizmų veikimą.
20. Toliau užtikrinti, kad lyčių lygybė liktų vienu iš svarbiausių prioritetu vyriausybėje darbotvarkėje ir kad būtų taikomi vienas kitą papildantys metodai, konkrečiai, kovos su diskriminacija dėl lyties priemonės ir lyčių lygybės skatinimo politika, kad būtų sparčiau daroma pažanga siekiant užtikrinti *de facto* moterų ir vyrų lygybę.
21. Stiprinti vyriausybinių lyčių lygybės struktūrų efektyvumą, joms suteikiant kaip galima aukštesnę padėtį vyriausybėje, nustatant, kad jos priklauso vyriausybės ministro atsakomybei, ir aiškiai apibrėžtus įgaliojimus ir galias, įskaitant kompetenciją analizuoti, vertinti politiką įvairiose srityse ir prie jos prisidėti, rengti ir peržiūrėti teisės aktus, formuoti ir įgyvendinti lyčių lygybės politiką, ir jas aprūpinant tinkamais personalo ištekliais šiems įgaliojimams vykdyti.
22. Užtikrinti, kad įstaigos, kurios skatintų, tirtų, prižiūrėtų ir remtų vienodą požiūrį į visus asmenis, nediskriminuojant dėl lyties, visų pirma tos įstaigos, kurių kompetencijai priklauso diskriminacija keliais pagrindais, atlikdamos savo nepriklausomas funkcijas, kaip nustatyta atitinkamomis ES direktyvomis, skirtų pakankamai dėmesio kovai su diskriminacija dėl lyties bei vienodo požiūrio į moteris ir vyrus skatinimui ir reguliariai vertintų, kokia finansinių ir personalo išteklių dalis skiriama šiam darbui.

23. Toliau gerinti lyčių lygybės politikos efektyvumą taikant dvejetainį metodą, t. y. integruojant lyčių aspektą bei imantis konkrečių veiksmų, plėtoti nacionalines strategijas ir veiksmų planus, į kuriuos turėtų būti įtraukti strateginiai tikslai, aiškūs bei išmatuojami uždaviniai ir konkrečios užduotys bei laikotarpiai, įgyvendinimui skirti išteklių, stebėsenos bei vertinimo rodikliai ir reguliarius ataskaitų apie pasiektus rezultatus teikimas.
24. Stiprinti pastangas, kad į visų sričių vyriausybės politiką visais lygiais būtų integruotas lyčių lygybės aspektas bendradarbiaujant ir konsultuojantis su visomis ministerijomis bei departamentais, ir, pavyzdžiui, kiekvienoje ministerijoje ir departamente paskiriant asmenis, atsakingus už moterų ir vyrų lygybę; kuriant lengvai taikomas lyčių aspekto integravimo priemonės ir metodus, pavyzdžiui, mokymus lyčių klausimais, poveikio vertinimą lyčių aspekto požiūriu, biudžeto sudarymą atsižvelgiant į lyčių aspektą, lyčių aspekto stebėseną ir vertinimą; ir skatinant juos naudoti praktikoje.
25. Sukurti tarpžinybines lyčių aspekto integravimo koordinavimo struktūras, į kurias atitinkamais atvejais būtų įtraukiami svarbiausi subjektai, pavyzdžiui, moterų organizacijos ir lyčių lygybę skatinančios nevyriausybines organizacijos, socialiniai partneriai, akademinės bendruomenės nariai, regioninės ir vietos valdžios institucijos ir kiti lyčių lygybės srities suinteresuotieji subjektai, ir (arba) užtikrinti efektyvų jų veikimą, kad būtų stiprinamas tinklų kūrimas ir bendradarbiavimas siekiant užtikrinti įvairių pastangų, dedamų siekiant *de facto* moterų ir vyrų lygybės, sinergiją.
26. Didinti informuotumą apie lyčių lygybę ir lyčių aspekto integravimo privalumus, atitinkamais atvejais visapusiškai pasinaudojant EIGE pajėgumais, žiniomis bei parengtomis priemonėmis, ir gerinti įvairių sektorių valstybės tarnautojų kompetenciją lyčių lygybės ir lyčių aspekto integravimo klausimais, be kita ko, reguliariai, atsižvelgiant į dalyvių poreikius, rengiant mokymus lyčių lygybės klausimais, pavyzdžiui, į bendrą viešojo administravimo mokymo struktūrą įtraukiant mokymo lyčių lygybės ir lyčių aspekto integravimo klausimais programą.



27. Bendradarbiaujant su nacionalinėmis bei ES statistikos tarnybomis ir visapusiškai pasinaudojant EIGE, gerinti palyginamos, patikimos, nuolat atnaujinamos pagal lytį suskirstytos statistikos rengimą, platinimą ir naudojimą visose atitinkamose srityse, ypač tose srityse, kuriose šių duomenų trūksta. Skatinti tokios statistikos naudojimą nustatant uždavinius ir rodiklius atitinkamuose veiksmų planuose, siekiant matuoti bei stebėti pažangą ir įvertinti lyčių lygybės politikos bei lyčių aspekto integravimo veiksmingumą tiek nacionaliniu, tiek ES lygiu, visų pirma įgyvendinant strategiją „Europa 2020“.
28. Visiems naudotojams suteikti galimybę susipažinti su pagal lytį suskirstyta statistika užtikrinant, kad būtų leidžiami nuolatiniai leidiniai ir (arba) administruojamos interneto svetainės, bendradarbiaujant su nacionalinėmis bei ES statistikos tarnybomis ir visapusiškai pasinaudojant EIGE pajėgumais, žiniomis ir parengtomis priemonėmis.

**PRAŠO VALSTYBIŲ NARIŲ IR EUROPOS KOMISIJOS pagal atitinkamą savo kompetenciją:**

29. Toliau stebėti institucinių mechanizmų veikimo efektyvumą remiantis I priede išdėstytais rodikliais ir toliau plėtoti bei tobulinti šiuos rodiklius, be kita ko, atsižvelgiant į įvairias valdymo struktūras valstybėse narėse, pavyzdžiui, federalines sistemas, kad būtų užtikrinta veiksminga stebėseną ir palyginamumas, visapusiškai pasinaudojant EIGE.
30. Reguliariai peržiūrėti pažangą, pasiektą tose Pekino veiksmų platformoje nustatytose svarbiose probleminėse srityse, kurioms jau yra parengti rodikliai, į šių peržiūrų rezultatus atsižvelgti Komisijos metinėse pažangos ataskaitose dėl moterų ir vyrų lygybės ir parengti rodiklius toms svarbioms probleminėms sritims, kurioms jie dar nėra parengti, visapusiškai pasinaudojant EIGE.

**RODIKLIAI <sup>9</sup>**

*1) Vyriausybės atsakomybės lygis skatinant lyčių lygybę*

Šis rodiklis yra susijęs su vyriausybės lyčių lygybės struktūros buvimu, atsakomybe ir pajėgumu. Vyriausybės ir įstaigos, kuriai suteikti vyriausybės įgaliojimai ir pajėgumai, atsakomybė ir atskaitomybė yra būtinos sąlygos siekiant efektyviai skatinti lyčių lygybę.

*2a) Vyriausybės lyčių lygybės struktūros personalo ištekliai*

Tinkami personalo ištekliai yra viena iš svarbiausių būtinų sąlygų formuojant efektyvią vyriausybės lyčių lygybės politiką.

*2b) Paskirtos vienodo požiūrio į moteris ir vyrus skatinimo įstaigos ar įstaigų personalo ištekliai*

Tinkami personalo ištekliai yra viena iš svarbiausių būtinų sąlygų efektyviai skatinant ir užtikrinant vienodą požiūrį į moteris ir vyrus pagal Direktyvą 2002/73/EB.

*3) Lyčių aspekto integravimas*

Tam, kad pažanga lyčių lygybės srityje būtų sėkminga, itin svarbus yra vyriausybės įsipareigojimas, struktūros ir metodai, kuriais įgyvendinamas lyčių aspekto integravimas.

---

<sup>9</sup> Plg. dok. 14376/06.

## NAUJAS 4 RODIKLIS

*4 rodiklis. Pagal lytį suskirstytos statistikos rengimas ir platinimas*

Šis rodiklis skirtas vyriausybės įsipareigojimui rengti ir platinti pagal lytį suskirstytą statistiką įvertinti ir tokios statistikos platinimui naudojamiems metodams nustatyti.

EIGE ataskaitoje nurodyta, kad viena iš svarbiausių efektyvios lyčių lygybės politikos ir teisės aktų sąlygų yra galimybė laiku gauti aukštos kokybės pagal lytį suskirstytą statistiką. Aukštos kokybės, palyginama ir patikima pagal lytį suskirstyta statistika padeda nustatyti lyčių lygybės spragas ir atitinkamai pritaikyti politiką. Tokia statistika yra naudinga lyčių lygybės politikos efektyvumo stebėsenos, tikslų įvykdymo masto įvertinimo ir laiku vykdomo tinkamo įrodymais grindžiamų sprendimų priėmimo proceso užtikrinimo kiekybinė priemonė. EIGE ataskaitoje teigiama, kad nors dauguma valstybių narių reguliariai renka statistiką, ne visos iš jų yra oficialiai įsipareigojusios ją viešai skelbti ir platinti. Dauguma valstybių narių skelbia tokią statistiką ir su pagal lytį suskirstyta statistika leidžia susipažinti savo interneto svetainėse. Vis dėlto įsipareigojimas pagal Pekino veiksmų platformą dar nėra visiškai įgyvendintas.

**Nuorodos****1) ES teisės aktai**

2004 m. gruodžio 13 d. Direktyva 2004/113/EB, įgyvendinanti vienodo požiūrio į moteris ir vyrus principą dėl galimybės naudotis prekėmis bei paslaugomis ir prekių tiekimo bei paslaugų teikimo (OL L 373, 2004 12 21, p. 37–43).

2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/54/EB dėl moterų ir vyrų lygių galimybių ir vienodo požiūrio į moteris ir vyrus užimtumo bei profesinės veiklos srityje principo įgyvendinimo (nauja redakcija) (OL L 204, 2006 7 26, p. 23).

2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1922/2006, įsteigiantis Europos lyčių lygybės institutą (OL L 403, 2006 12 30, p. 9).

2009 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 223/2009 dėl Europos statistikos, panaikinant Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1101/2008 dėl konfidencialių statistinių duomenų perdavimo Europos Bendrijų statistikos tarnybai, Tarybos reglamentą (EB) Nr. 322/97 dėl Bendrijos statistikos ir Tarybos sprendimą 89/382/EEB, Euratomas, įsteigiantį Europos Bendrijų statistikos programų komitetą (OL L 87, 2009 3 31, p. 164).

2010 m. kovo 8 d. Tarybos direktyva 2010/18/ES, įgyvendinanti patikslintą BUSINESSSEUROPE, UEAPME, CEEP ir ETUC sudarytą Bendrąjį susitarimą dėl vaiko priežiūros atostogų, ir panaikinanti Direktyvą 96/34/EB (OL L 68, 2010 3 18, p. 13).

2010 m. liepos 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/41/ES dėl vienodo požiūrio į savarankiškai dirbančius vyrus ir moteris principo taikymo, kuria panaikinama Tarybos direktyva 86/613/EEB (OL L 180, 2010 7 15, p. 1).

2013 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 99/2013 dėl 2013–2017 m. Europos statistikos programos (OL L 39, 2013 2 9, p. 12).

## 2) Tarybos išvados

Visos Tarybos išvados, priimtos dėl Pekino veiksmų platformos peržiūros <sup>10</sup>, visų pirma išvardytos toliau.

1999 m. spalio 22 d. Tarybos išvados dėl valstybių narių ir Europos institucijų vykdomo Pekino veiksmų platformos įgyvendinimo peržiūros (dok. 11862/99).

2006 m. lapkričio 30 d. ir gruodžio 1 d. Tarybos išvados „Valstybių narių ir ES institucijų vykdomo Pekino veiksmų platformos įgyvendinimo peržiūra. Rodikliai, susiję su instituciniais mechanizmais“ (dok. 14376/06) ir prie jų pridėtas pirmininkaujančios Suomijos pranešimas „Instituciniai mechanizmai“ (dok. 14376/06 ADD 1).

2009 m. rugsėjo 30 d. Tarybos išvados „Valstybių narių ir ES institucijų vykdomo Pekino veiksmų platformos įgyvendinimo peržiūra. „Pekinas + 15“. Daromos pažangos peržiūra“ (dok. 15992/09).

2011 m. kovo 7 d. Tarybos išvados „Europos lyčių lygybės paktas (2011–2020 m.)“ (OL C 155, 2011 5 25, p. 10).

## 3) Europos Vadovų Taryba

1995 m. gruodžio 15–16 d. Madrido Europos Vadovų Tarybai pirmininkavusios valstybės narės išvados (dok. 00400/95) <sup>11</sup>.

## 4) Komisija

Komisijos komunikatas „Tvirtesnis įsipareigojimas siekti moterų ir vyrų lygybės. Moterų chartija. Europos Komisijos deklaracija Tarptautinės moters dienos proga (2010 m.) minint 15-ąsias Pekine vykusios JT pasaulinės moterų konferencijos deklaracijos ir veiksmų plano metines ir 30-ąsias JT konvencijos dėl moterų visų formų diskriminacijos panaikinimo metines“ (dok. 7370/10).

2010 m. kovo 3 d. Komisijos komunikatas „2020 m. EUROPA. Pažangaus, tvaraus ir integracinio augimo strategija“ (COM (2010) 2020 galutinis).

2010 m. rugsėjo 21 d. Komisijos komunikatas „2010–2015 m. moterų ir vyrų lygybės strategija“ (dok. 13767/10).

Komisijos tarnybų darbinis dokumentas „Moterų ir vyrų lygybės pažangos 2012 m. ataskaita“ (dok. 9297/13 ADD 1).

---

<sup>10</sup> [http://ec.europa.eu/justice/gender-equality/tools/statistics-indicators/platform-action/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice/gender-equality/tools/statistics-indicators/platform-action/index_en.htm)

<sup>11</sup> Išvados, kuriose Europos Vadovų Taryba įsipareigojo kasmet stebėti, kaip vykdoma Pekino veiksmų platforma.

## 5) Kita

Efektyvaus Europos Tarybos valstybių narių nacionalinių lyčių lygybės užtikrinimo mechanizmų veikimo rezultatų tyrimas, CDEG (2004)19

[http://www.coe.int/t/dghl/standardsetting/equality/03themes/standards-mechanisms/CDEG\(2004\)19\\_en.pdf](http://www.coe.int/t/dghl/standardsetting/equality/03themes/standards-mechanisms/CDEG(2004)19_en.pdf)

Europos Tarybos Ministrų komiteto rekomendacija CM/Rec(2007)17 valstybėms narėms dėl lyčių lygybės standartų ir mechanizmų

<https://wcd.coe.int/ViewDoc.jsp?id=1215219&Site=CM>

Europos Komisijos Moterų ir vyrų lygių galimybių patariamojo komiteto *nuomonė dėl lyčių aspekto reaguojant į ekonomikos ir finansų krizę*, 2009 m. [http://ec.europa.eu/justice/gender-equality/document/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice/gender-equality/document/index_en.htm)

Trijų pirmininkaujančių valstybių narių (IE, LT ir EL) grupės deklaracija dėl moterų ir vyrų lygybės, 2013 m., Dublinas <http://www.socmin.lt/index.php?-1011907770>

Lietuvos pirmininkavimo metu surengtos konferencijos *dėl institucinių mechanizmų efektyvumo* garso įrašas, 2013 m. Vilnius, <http://www.socmin.lt/index.php?-1020974526>

EIGE ataskaita „Pekino veiksų platformos įgyvendinimo ES valstybėse narėse peržiūra. Lyčių lygybės pažangos instituciniai mechanizmai“ (dok. 12359/13 ADD 1).

---